



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Тел.: +1 514-954-8219, доб. 6088

Ref.: AN 5/28-20/15

13 февраля 2020 года

**Содержание:** государственная поддержка для предотвращения распространения заболевания, вызванного новым коронавирусом (COVID-19)

**Требуемые действия:** настоятельно призвать государства: а) осуществлять соответствующие положения Приложения 9; б) стать членами программы "Механизм сотрудничества в гражданской авиации по предотвращению и преодолению угроз для здоровья населения" (CAPSCA); в) эффективно укреплять национальные комитеты FAL путем разъяснения функций и обязанностей органов здравоохранения и гражданской авиации во время вспышек болезней; г) осуществлять эффективные стратегии сотрудничества и координации со всеми заинтересованными сторонами; е) оказывать Программе CAPSCA финансовую помощь или поддержку, а также помощь или поддержку в натуральной форме.

1. Международная организация гражданской авиации (ИКАО) имеет честь информировать вас о том, что 24 января 2020 года был выпущен электронный бюллетень (ЕВ 2020/6), посвященный вспышке заболевания, вызванного COVID-19 в Китае, в котором государствам было предложено обратиться за рекомендациями во Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ); стать членами программы ИКАО "Механизм сотрудничества в гражданской авиации по предотвращению и преодолению угроз для здоровья населения" (CAPSCA); осуществлять межсекторальную коммуникацию и сотрудничать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами; и в котором государствам напоминает, что осуществление Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS), касающихся обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям в области общественного здравоохранения и управления ими, имеет важное значение.

2. 30 января 2020 года Генеральный директор ВОЗ д-р Тедрос Адханом Гебрейесус созвал второе заседание Комитета по чрезвычайным ситуациям в соответствии с Международными медико-санитарными правилами (ММСП). Он заявил, что вспышка заболевания, вызванного COVID-19, представляет собой чрезвычайную ситуацию в области

общественного здравоохранения, имеющую международное значение (ЧСЗМЗ), и издал временные рекомендации в соответствии с ММСП (2005).

3. В сообщении для прессы, опубликованном 30 января 2020 года, ИКАО подчеркнула важность сотрудничества, координации и наличия надежной информации для содействия контролю за международным распространением вспышек инфекционных заболеваний, а также важность сети CAPSCA для оперативного предоставления информации государствам-членам.

4. 30 января 2020 года ИКАО выпустила второй электронный бюллетень (ЕВ 2020/9), в котором настоятельно призвала государства-члены придерживаться рекомендаций и руководящих указаний ВОЗ и стать членами CAPSCA в соответствии с резолюцией А40-14 Ассамблеи ИКАО *"Уменьшение риска распространения болезней посредством, помимо прочего, дезинсекции воздушных судов и методов борьбы с переносчиками инфекций и важная роль CAPSCA (Механизма сотрудничества в гражданской авиации по предотвращению и преодолению угроз для здоровья населения) в реализации этих мер"*. Государства были проинформированы о том, что основная информация, собранная ВОЗ, ИКАО и другими соответствующими организациями, публикуется на веб-сайте CAPSCA (<https://www.capsca.org>), а также распространяется по электронной почте через сеть CAPSCA.

5. Во втором сообщении для прессы, опубликованном 4 февраля 2020 года, ИКАО напомнила национальным правительствам об их обязательстве в соответствии с ММСП информировать ВОЗ об осуществлении дополнительных мер в области здравоохранения, которые могут существенно повлиять на международные перевозки; поддержала призыв ВОЗ, обращенный ко всем странам, с просьбой не устанавливать ограничений, которые не соответствуют ММСП; а также напомнила национальным правительствам о важности внедрения государствами SARPS, касающихся обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям в области общественного здравоохранения и управления ими.

6. Государствам напоминает о международной нормативной базе ИКАО, созданной на основе Приложений к *Конвенции о международной гражданской авиации* (Чикагская конвенция), и об их обязательствах в соответствии с Конвенцией. В частности, государствам напоминает об их обязательстве разработать национальные планы действий в области авиации на случай вспышки инфекционного заболевания, а также национальные программы по упрощению формальностей в области воздушного транспорта (NATFP) согласно требованиям Стандартов 8.16 и 8.17 Приложения 9 *"Упрощение формальностей"* соответственно. Такое заболевание, как COVID-19, представляет опасность для пассажиров, поскольку оно может передаваться от человека к человеку. Поэтому важно разработать планы в области авиации и программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках, с тем чтобы, в частности, разъяснить функции и обязанности органов публичного здравоохранения и гражданской авиации во время вспышек заболеваний и тем самым содействовать ограничению распространения заболеваний воздушным транспортом. Кроме того, экономика авиационного сектора и отраслей, которые зависят от него, несомненно, серьезно пострадает. По этим двум причинам необходимо запланировать меры по смягчению последствий распространения среди людей данного заболевания.

7. Цель NATFP заключается в исполнении мандата Чикагской конвенции, обязывающего государства-члены предусматривать и упрощать формальности, связанные с пересечением границы, которые должны выполняться в отношении воздушных судов, занятых в международных перевозках, их пассажиров и принадлежащего пассажирам багажа, экипажей и

груза. Для успешного осуществления программы NATFP необходимо активное участие соответствующих государственных министерств и ведомств, таких как таможня, органы иммиграционного контроля, министерство иностранных дел, органы, занимающиеся вопросами сельского хозяйства/окружающей среды, проведения карантинных мероприятий и здравоохранения. При разработке своих NATFP государствам следует учитывать инструктивный материал, содержащийся в документе ИКАО *"Типовая национальная программа по упрощению формальностей при воздушных перевозках"* (Doc 10042).

8. Вспышка заболевания, вызванного COVID-19, и ее влияние на деятельность аэропортов во всем мире, выявила важную роль органов общественного здравоохранения на воздушных границах и необходимость эффективной национальной политики по содействию воздушному транспорту для установления четких функций и обязанностей различных министерств, ведомств и организаций, занимающихся вопросами воздушного транспорта или ответственных за содействие воздушному транспорту.

9. Кроме того, государствам-членам настоятельно рекомендуется заполнить контрольный перечень по соблюдению положений Приложения 9 в электронной системе представления информации о различиях (EFOD).

10. Для получения информации от государств об осуществлении SARPS ИКАО, касающейся, в частности, соблюдения Международных медико-санитарных правил ВОЗ (2005) и разработки национальных авиационных планов подготовки к вспышке эпидемии инфекционной болезни, создающей риск для здоровья населения, или к возникновению чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, имеющей международное значение, ИКАО проведет онлайн-опрос, разместив вопросник на своем общедоступном веб-сайте для заполнения государствами. Государствам-членам настоятельно рекомендуется заполнить этот вопросник.

11. В июле 2021 года 12-е совещание Группы экспертов ИКАО по упрощению формальностей рассмотрит вопрос о пересмотре SARPS Приложения 9, касающихся вопросов общественного здравоохранения, с целью объединения существующих и возможных новых SARPS в рамках одной главы для удобства использования.

12. ВОЗ разработала онлайн-учебный курс на платформе открытого обучения по общим вопросам, касающимся коронавируса и новых респираторных вирусов, предназначенный для специалистов общественного здравоохранения, специалистов по преодолению чрезвычайных ситуаций и персонала, работающего в Организации Объединенных Наций, международных организациях и неправительственных организациях (НПО), который доступен по адресу: <https://openwho.org/courses/introduction-to-ncov>.

13. ИКАО также разместила онлайн-учебный курс по CAPSCA, чтобы предоставить участникам необходимые знания и навыки, требуемые для участия в учебной миссии по подготовке специалистов на рабочем месте в рамках посещения государств – членов CAPSCA и аэропортов с целью оказания помощи, который доступен по адресу: <https://www.icao.int/training/Pages/training-catalogue-details.aspx?catid=615&language=0&region=&ITP=0>.

14. Финансирование программы CAPSCA имеет важное значение для обеспечения ее устойчивости. На данный момент финансирование деятельности в рамках CAPSCA осуществляется за счет субсидий Организации Объединенных Наций (предоставление которых завершилось в 2016 году) и добровольных взносов государств и организаций, а также взносов в натуральной форме. Помимо того, чтобы стать членами CAPSCA, государствам и организациям

рекомендуется оказывать поддержку этой программе в натуральной форме, предоставляя ресурсы и персонал для оказания помощи. ИКАО также призывает делать предназначенные для CAPSCA финансовые взносы через добровольной Фонд безопасности полетов ИКАО (SAFE). Более подробная информация о SAFE размещена на веб-сайте ИКАО [www.icao.int/SAFE](http://www.icao.int/SAFE).

15. ИКАО решительно поддерживает призыв ВОЗ к международной солидарности и настоятельно призывает государства-члены укреплять свои планы готовности к управлению рисками, связанными со вспышками инфекционных заболеваний, путем осуществления эффективных стратегий сотрудничества и координации со всеми заинтересованными сторонами.

16. За дополнительной информацией о SARPS Приложения 9 и помощи в их осуществлении просьба обращаться к начальнику Секции упрощения формальностей Нарджесс Абденнеби по адресу: [fal@icao.int](mailto:fal@icao.int). Дополнительную информацию о CAPSCA можно получить от начальника Секции авиационной медицины и руководителя программы CAPSCA д-ра Джоанны Джордаан ([jjordaan@icao.int](mailto:jjordaan@icao.int)).

Примите заверения в моем самом высоком уважении.

Фан Лю  
Генеральный секретарь